



GLENBOW RANCH Provincial Park

Photo Credit: Linda Vick

Española

¿DE QUÉ SE TRATA?

Los terrenos del Glenbow Ranch tienen una rica historia que abarca miles de años, desde los pueblos originarios que cazaban los bisontes, pasando por los primeros colonos e industrias tales como canteras y la producción de ladrillos, hasta lo que hoy en día es un área protegida para el disfrute de todos. En el año 2006, la familia Harvie donó generosamente unos 3.247 acres de terreno al Gobierno de Alberta, y el parque provincial se creó formalmente en abril de 2008. A través de una asociación innovadora con el Gobierno de Alberta, se creó la Fundación del Parque Glenbow Ranch (GRPF por sus siglas en inglés) para apoyar las operaciones y el desarrollo del Parque Provincial Glenbow Ranch. La GRPF ha construido casi 30 km de senderos que permiten a los visitantes acceder el parque a pie, en bicicleta, en silla de rueda, ¡y hasta en patineta y patines in-line! La GRPF siente mucho entusiasmo al ofrecerle información acerca del parque en varios idiomas, y los invitamos a todos a venir a disfrutar de este lugar tan querido.



COMIENZOS INDÍGENAS

La arqueología ha jugado un papel importante al momento de aprender más sobre la historia única de este lugar. Los arqueólogos son como detectives que examinan las capas de suelo y roca para encontrar indicios de los eventos que allí ocurrieron cientos o hasta miles de años atrás. Nuevas pistas siguen apareciendo en el Parque Provincial Glenbow Ranch, y la historia aún está en pleno desarrollo. Los signos más tempranos de la presencia de los seres humanos en Alberta son pequeños asentamientos de unos 11.500 años de edad. Dentro del parque, los

arqueólogos han logrado identificar alrededor de 30 sitios de aquella era, y creemos que muchos de éstos eran campamentos ocupados por pequeños grupos familiares que seguían las manadas de bisontes a través de las praderas. Ellos habrían recolectado plantas y cazado pequeños animales y aves para su alimentación y medicina, pero la sobrevivencia a largo plazo dependía de sus habilidades como cazadores de bisontes. El bisonte satisfacía la mayoría de sus necesidades, proveyéndoles de carne y médula para comer, huesos para hacer herramientas, y pieles para hacer tipis y vestimenta.

¡Algunos vestigios de anillos tipi aún se pueden observar en el parque hoy en día!



LA ÉPOCA GANADERA

Los terrenos que componen el Parque Provincial Glenbow Ranch también tienen una interesante historia ganadera. Durante la última parte del siglo 19, estos terrenos formaban parte del Cochrane Ranche, la primera estancia en el oeste de Canadá alquilada por el gobierno. Los términos del contrato de alquiler eran un centavo por acre por año. La estancia fue fundada por el Senador Matthew Cochrane con el propósito de la producción ganadera. Sin embargo, hubo muchas dificultades en llevar el ganado a la propiedad.

El ganado venía de Montana y como el viaje se hizo con mucha prisa, los animales se enflaquecieron tanto que no pudieron sobrevivir el invierno. El mismo error se cometió el año siguiente, y se estimó que entre 1882 y 1883 casi 5.000 animales habían



muerto. Como resultado de este terrible invierno, los encargados de Cochrane Ranche decidieron abandonar los planes de criar ganado en el lugar. En 1888, los terrenos alquilados fueron divididos. La parte al norte del río fue devuelta al gobierno y puesta en venta para la creación de pequeñas haciendas.

Hoy en día, ¡el Parque Provincial Glenbow Ranch aún alberga actividad ganadera! Forma parte de una estancia activa que se maneja como pradera invernal para el ganado. Ya que no quedan bisontes, el ganado reemplaza estas manadas históricas que mantenían sanas las praderas y limitaban el crecimiento arbustivo.

PRIMEROS COLONOS/CANTERA DE ARENISCA

En el año 1893, un hombre llamado Joseph Cockbaine y su esposa Elizabeth dejaron Inglaterra para Canadá. Ellos vivieron en los mismos terrenos que hoy forman el Parque Provincial Glenbow Ranch. Construyeron una casa, un establo, una bodega, un gran cerco, ¡y cinco corrales para encerrar a sus 22 reses, 7 caballos y 2.000 ovejas!

Más tarde, en 1905, Alberta fue designada como provincia y hubo una demanda inmediata de piedra para construir los edificios gubernamentales tales como el palacio legislativo, las cortes y las universidades. Glenbow se convirtió en una de las muchas canteras de arenisca de la provincia, y suministraba materiales de construcción para estos edificios. La población de la zona creció rápidamente durante esta época, y se desarrolló un pueblo que abarcaba una tienda general, una oficina de correos, una escuela, y una estación de trenes. Sin embargo, la demanda de arenisca mermó con la terminación de los edificios gubernamentales, y la cantera Glenbow se cerró en el año 1912.



Photo Credit: Glenbow Museum

FÁBRICA DE LADRILLOS

Poco después de que la cantera de piedra se cerró, se estableció una fábrica de ladrillos cerca de la tienda Glenbow. Muchos antiguos canteranos fueron contratados para hacer ladrillos. La operación de ladrillos de Glenbow fue localizada estratégicamente entre el pozo de la cantera (fuente de arcilla) y el río Bow (fuente de agua), y bastante cerca del ferrocarril, lo que proporcionó el transporte efectivo de los ladrillos terminados. Sin embargo, la operación de fabricación de ladrillos no duró mucho ya que fue abandonada justo antes de la Primera Guerra Mundial. Ahora, todo lo que queda de este tiempo es la cantera de arcilla, algunos bloques de cimientos y montones de ladrillos sin usar.

En última instancia, las producciones de piedra y ladrillo hicieron de Glenbow una comunidad muy popular. Después de que ambas operaciones se cerraron, los residentes se fueron en busca de nuevos trabajos. Los edificios del pueblo fueron quemados o trasladados. En 1920, la tienda y la oficina de correos se cerraron y su estructura de madera junto a unas pocas pilas de ladrillos es todo lo que queda. La comunidad que una vez fue vibrante se había convertido en un pueblo fantasma.



CÓMO SE CREÓ EL PARQUE

El Parque Provincial Glenbow Ranch está convenientemente ubicado entre Calgary y Cochrane, junto al Río Bow. Esta tierra sería muy valiosa para el desarrollo de viviendas, y sin embargo se ha conservado como un espacio natural para el disfrute público. Esto se debe en gran medida a la generosidad de la familia Harvie. Eric Harvie compró esta tierra en 1934 con fines de ganadería. Su hijo, Neil Harvie, se hizo cargo de la ganadería en la década de 1950. Neil Harvie vio la belleza de la tierra y la amenaza que le representaba el desarrollo, y por lo tanto, financió la investigación de las reglas del gobierno para la donación de tierras. Buscó cambiar las normas fiscales que regían las donaciones de tierras. Su sueño era proteger esta tierra, y aunque este sueño no se cumpliría durante su vida, serían sus hijos, Pauli Smith, Carol Raymond, Katie Harvie y Tim Harvie, quienes lo verían cumplido. En 2006, los hermanos Harvie donaron 3.247 acres de esta tierra al Gobierno de Alberta para que pudiera convertirse en un parque provincial y permanecer protegido para el futuro.



Photo Credit: Glenbow Museum

EL PARQUE HOY

Hasta el día de hoy, el Parque Provincial Glenbow Ranch es un lugar extraordinario para la investigación, la educación y la recreación y disfrute públicos. Alberga varias especies de plantas y animales y hay un rico mosaico de bosques, pastizales y áreas ribereñas. La Fundación del Parque Glenbow Ranch (GRPF por sus siglas en inglés) es una organización sin fines de lucro que apoya el desarrollo del Parque. El Fundación del GRPF es responsable de los senderos del parque, el centro de visitantes, la señalización interpretativa y los diversos programas en todo el parque. Desde recorridos en carritos de golf hasta programas familiares e incluso programas de alcance escolar; ¡es toda la Fundación en acción!

“A todos los futuros visitantes al Parque Provincial Glenbow Ranch, mi deseo es éste: que deleites tu mente y tus sentidos, y disfrutes.”

~ Tim Harvie



¡DISFRUTE SU ESTADÍA!

Etiqueta del parque

- Permanezca en los senderos y obedezca todos los letreros.
- Los perros sin correa no se permiten. Los visitantes con perros deben recoger y eliminar todos los desperdicios de los perros.
- El alcohol está prohibido.
- No saque elementos naturales o históricos.

Venga preparado

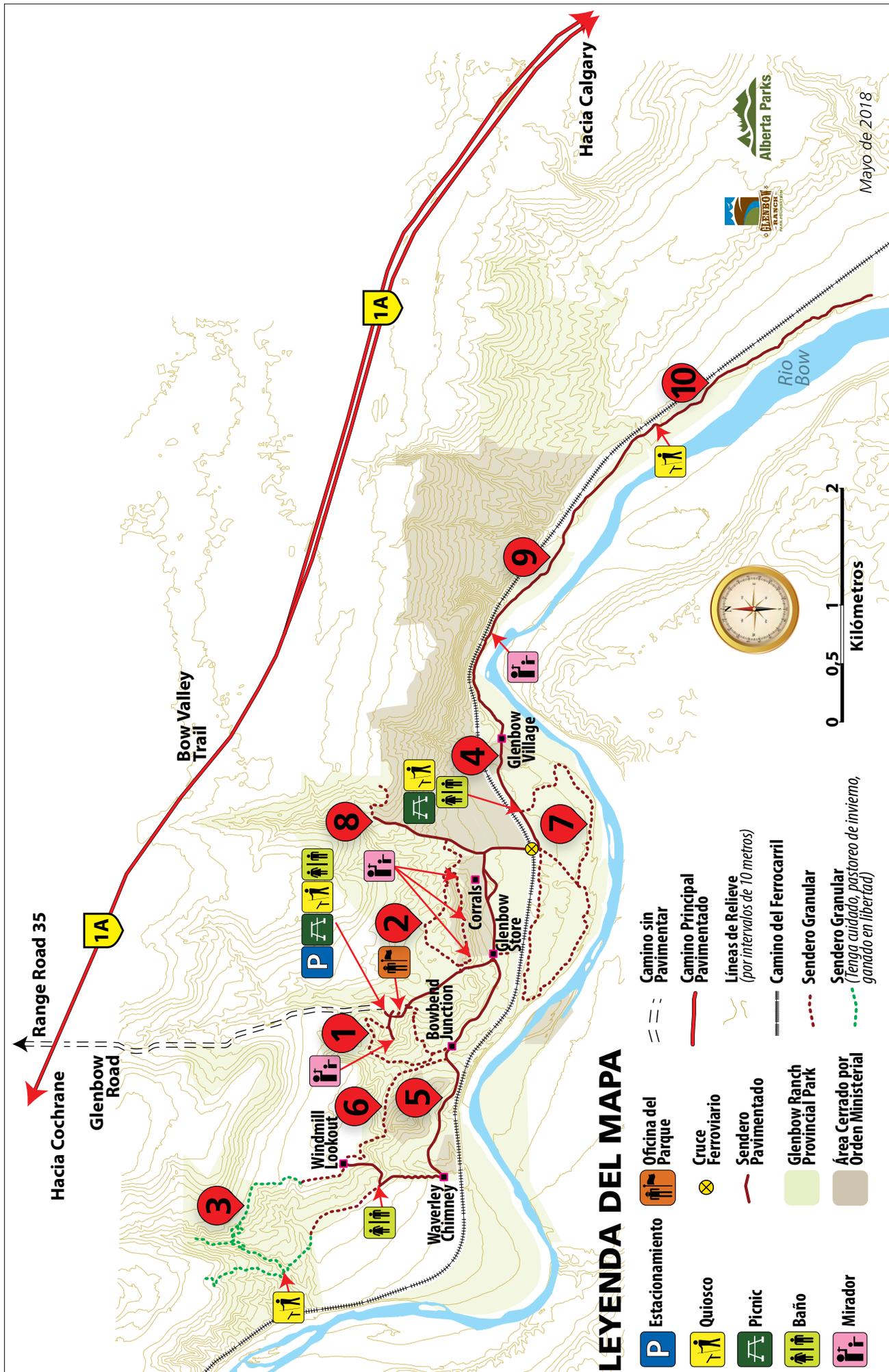
- Traiga una botella de agua llena, ropa en capas y zapatos apropiados para caminar.
- Tenga en cuenta que algunos senderos tienen secciones empinadas.
- Tenga en cuenta que hay largas distancias entre estacionamientos, baños y miradores.

¡Apoye a su parque!

Hágase miembro de la Fundación del Parque Glenbow Ranch y disfrute de:

- Boletines electrónicos
- Entrada gratis a charlas en el parque
- Descuento de 15% para programas y eventos del parque
- Beneficios para socios del parque





LEYENDA DEL MAPA

- | | | | | | |
|--|-----------------|--|------------------------------------|--|---|
| | Estacionamiento | | Oficina del Parque | | Camino sin Pavimentar |
| | Quiosco | | Cruce Ferroviario | | Camino Pavimentado |
| | Picnic | | Sendero Pavimentado | | Líneas de Relieve (por intervalos de 10 metros) |
| | Baño | | Glenbow Ranch Provincial Park | | Camino del Ferrocarril |
| | Mirador | | Área Cerrado por Orden Ministerial | | Sendero Granular |
| | | | | | Sendero Granular (lengua cuidado, pastoreo de invierno, ganado en libertad) |



Mayo de 2018



Hacia Cochrane

Range Road 35

Glenbow Road

1A

Bow Valley Trail

3

4

5

6

7

8

9

10

1A

Hacia Calgary

Windmill Lookout

Waverley Chimney

Bowbend Junction

Corrals

Glenbow Store

Glenbow Village

Rio Bow

DESCRIPCIONES DE SENDEROS

- 1 Tiger Lily Loop (1,4 km, 20 minutos)**
Comienzo del sendero: Comienza justo al oeste del estacionamiento o al este de la oficina del parque. Tiger Lily Loop desciende a una quebrada seca protegida y arbolada. No se pierda las increíbles vistas occidentales desde el mirador al oeste del extremo norte del sendero.
- 2 Yodel Loop (2,1 km, 35 minutos)**
Comienzo del sendero: Desde Glenbow Trail, los zigzags meridionales del circuito te llevan a una hermosa caminata hacia el extenso valle del Río Bow. La señalización interpretativa en dos miradores proporciona una excelente introducción a los recursos naturales y culturales del parque.
- 3 McPherson Trail (2,5 km, 40 minutos)**
Comienzo del sendero: Escalando hacia el norte desde Bowbend Trail, este sendero corre a lo largo de la línea de árboles por McPherson Coulee, alimentado por una vertiente. A lo largo de este sendero, disfrute de magníficas vistas que se extienden hasta las Montañas Rocosas.
- 4 Glenbow Trail (3,1 km, 1 hora)**
Comienzo del sendero: Cuesta abajo desde el estacionamiento y atravesando las praderas hasta llegar a Glenbow Village, usted pasará por algunos de los lugares más emblemáticos del parque. Las laderas cubiertas de festuca, la antigua oficina de correos, la tienda general, y los corrales recuerdan a Glenbow como una comunidad industrial que alguna vez fue vibrante.
- 5 Bowbend Trail (4,6 km, 1 hora)**
Comienzo del sendero: Al final de la larga colina de Glenbow Trail, diríjase hacia el oeste. Estire las piernas y explore un paisaje que recuerda a las tierras baldías de Alberta. Escale empinadas laderas cubiertas de álamos al oeste para disfrutar de hermosas vistas o haga un seguimiento lateral en McPherson Trail.

- 6 Badger Bowl (1,4 km, 1 hora)**
Comienzo del sendero: Desde Bowbend Trail, diríjase hacia el norte y descubra Badger Bowl. Las laderas arboladas orientadas hacia el norte y las laderas de pasto orientadas hacia el sur proporcionan un contraste maravilloso y muestran la diversidad ecológica del parque. Prepárese para la escalada larga y gradual hacia el oeste y las hermosas vistas en el camino.

- 7 Bow River Loop (4,8 km, 1 hora y 20 minutos)**

Comienzo del sendero: Pasea por algunas de las maravillosas praderas nativas del parque al sur de las vías del tren. No se pueden perder las vistas del histórico Bow River Horse Ranch y de la hermosa ladera cubierta de festuca.

- 8 Scott Trail (0,9 km, 30 minutos)**
Comienzo del sendero: Desde Glenbow Trail o el extremo este de Yodel Loop, una subida empinada empinada hasta el centro del parque le lleva a un espectacular mirador. Desde Calgary a Cochrane, el valle del Río Bow se extiende por millas debajo de usted.

- 9 The Narrows (3,3 km, 1 hora)**
Comienzo del sendero: Desde el extremo este de Glenbow Trail, The Narrows ofrece un alivio fresco del calor del verano y refugio de los abrasadores vientos del invierno. Esta área arbolada es ideal para la observación de aves.

- 10 Bears paw Trail (2,2 km, 35 minutos)**
Comienzo del sendero: Desde el extremo este del sendero The Narrows, puede explorar Bears paw Trail. Este tramo abierto de pradera al este de Michael's Creek tiene una maravillosa colección de anillos tipi. Mantenga los ojos bien abiertos para recordar que mucho antes de que Calgary creciera a la ciudad que es hoy, los pueblos nativos hicieron de esta tierra su hogar.



GLENBOW RANCH PARK FOUNDATION

255001 Glenbow Road
Cochrane, Alberta
T4C 0B7

403-851-9053

www.grpf.ca

ExperienceGlenbow@grpf.ca

Nuestra fundación opera gracias a sus donaciones y proveemos recibos para impuestos.

